



PORT1300 Portugais - communication interactive - niveau moyen

[90h] 9 crédits

Cette activité se déroule pendant toute l'année

Enseignant(s): Maria Léonor Lourenço de Abreu
Langue d'enseignement : français
Niveau : cours de 1er cycle

Objectifs (en terme de compétences)

Compétences attendues de l'étudiant :

Dans le domaine de la compréhension orale, pouvoir comprendre le contenu essentiel d'énoncés clairs et courants sur des sujets habituels relatifs au travail, à l'université, aux loisirs ; pouvoir suivre des émissions de radio ou de télévision sur des sujets d'actualité ou sur des sujets d'intérêt personnel, professionnel ou culturel.

Dans le domaine de la compréhension écrite, pouvoir comprendre des textes en langue courante relatifs à la vie quotidienne ou au travail ou encore sur des questions d'actualité ; pouvoir comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles. Pouvoir comprendre des textes narratifs (fictionnels ou non) d'un niveau de difficulté moyen.

Dans le domaine de l'expression orale, pouvoir faire face à des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans un pays lusophone ; pouvoir prendre part à des conversations sur des sujets familiers ou d'intérêt particulier dans la vie quotidienne ; pouvoir raconter des expériences et des événements ; faire part de ses rêves, ses espoirs et ses objectifs ; pouvoir exprimer ses opinions et ses projets ; pouvoir raconter une histoire, l'intrigue d'un livre ou d'un film, et exprimer ses réactions à leur égard.

Dans le domaine de l'expression écrite, pouvoir écrire des textes simples et cohérents sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel tels que lettres, comptes-rendus, résumés, voire raconter une histoire.

Dans le domaine de la compétence culturelle, pouvoir reconnaître les particularités culturelles des pays de langue portugaise, surtout le Portugal et le Brésil.

Niveau à atteindre au sein du cadre européen commun de référence pour les langues : B1

Objet de l'activité (principaux thèmes à aborder)

Etude organique de la grammaire, du lexique et du système intentionnel de la langue.

Soin particulier accordé à l'apprentissage du vocabulaire développé et de la grammaire normative approfondie du portugais standard, dans une approche attentive à la forme et au sens (morphologie et sémantique), visant à favoriser la compréhension orale et écrite.

Étude systématique de la grammaire et du lexique visant à doter l'étudiant de compétences communicatives dans l'expression orale et la conversation courantes.

Développement de l'aptitude à l'écriture de textes courants.

Approfondissement des connaissances culturelles des pays lusophones.

La langue privilégiée sera le variante brésilienne du portugais (année académique 2004/2005)

Résumé : Contenu et Méthodes

La méthode utilisée a été conçue en tenant compte des approches de la didactique du portugais standard : l'approche notionnelle-fonctionnelle et l'approche communicative. Elle incorpore également des cadres grammaticaux élaborés et des exercices de fixation propres à la méthode structurée. La typologie d'exercices et les supports de base sont assez divers : chansons, jeux, publicités, textes authentiques, articles d'opinion, dialogues, vidéos, etc.

Les contenus grammaticaux, les exposants linguistiques et le lexique sont insérés dans des contextes spécifiques, groupés en fonction de contenus fonctionnels :

- Décrire et comparer des personnes, des objets, des coutumes, des cultures et des pays
- Raconter des histoires au passé
- Emettre son opinion
- Formuler des hypothèses

Les activités proposées visent à développer la communication orale tout en perfectionnant le code.

Leur aspect ludique et dynamique, ainsi que l'ambiance du cours, favoriseront l'apprentissage.

Il sera fait appel à l'esprit d'initiative et de créativité des étudiants, notamment pour la présentation en petits groupes ou individuellement d'un sujet de leur choix ou proposé par le professeur.

L'actualité et les aspects spécifiques du Brésil (dans une moindre mesure ceux du Portugal et des autres pays lusophones) auront une place de choix.

Autres informations (Pré-requis, Evaluation, Support, ...)

Le cours s'adresse à un public en possession des connaissances élémentaires au niveau de la langue portugaise (étudiants en provenance de toutes les facultés, membres du personnel et étudiants libres - UCL et non-UCL)

L'évaluation se fera en continu : Assiduité ; participation active aux cours ; expression orale ; aptitude communicative ; qualité lexicale et compétence grammaticale ; travaux individuels et/ou de groupe oraux et/ou écrits ; travail de recherche (présentation de 20 minutes + support écrit d'environ trois pages). Au long de l'année, auront lieu deux épreuves écrites et un oral. La matière de chaque épreuve est cumulative.

L'examen final consiste en une épreuve écrite et un orale.

Le support de base consiste en un manuel didactique (livre de l'étudiant, cassettes audio, cahier d'exercices ; grammaire active) ; chansons brésiliennes (et portugaises) ; documents sonores ; cassettes vidéo (informations, reportages, films documentaires, etc.) ; extraits de journaux ou de revues ; matériel informatique et autre.

Autres crédits de l'activité dans les programmes

TRAV2M1/EU Master en sciences du travail (option européenne) (4 crédits)